

Borang soal selidik ‘9-perkara Membuat Keputusan Bersama’ – versi doktor (SDM-Q-Doc)

[Contoh] Apakah tujuan pesakit anda berjumpa dengan anda? (Contoh: masalah kesihatan yang dialami, jenis penyakit)

[Contoh] Apakah keputusan yang dibuat? (Contoh: jenis rawatan yang disyorkan)

Sembilan pernyataan berikut adalah berkaitan dengan pengalaman anda membuat keputusan semasa berunding dengan pesakit anda. Sila tandakan bagi menyatakan sejauh mana anda bersetuju dengan setiap pernyataan berikut.

1. Saya menerangkan dengan jelas kepada pesakit saya bahawa satu keputusan perlu dibuat.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

2. Saya ingin mengetahui dengan jelas bagaimana pesakit saya mahu mengambil bahagian dalam proses membuat keputusan.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

3. Saya memberitahu pesakit saya bahawa terdapat pilihan rawatan yang berbeza untuk masalah kesihatannya.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

4. Saya menerangkan secara terperinci tentang kelebihan dan kekurangan setiap pilihan rawatan.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

5. Saya membantu pesakit saya untuk memahami semua maklumat.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

6. Saya bertanya kepada pesakit saya tentang rawatan pilihannya.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

7. Saya dan pesakit saya mempertimbangkan pilihan rawatan yang berbeza dengan teliti.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

8. Saya dan pesakit saya bersama-sama memilih satu pilihan rawatan.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

9. Saya dan pesakit saya mencapai satu persetujuan tentang langkah seterusnya.

Tidak bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>	Sangat tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak tidak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Agak bersetuju	<input type="checkbox"/>	Sangat bersetuju	<input type="checkbox"/>	Bersetuju sepenuhnya	<input type="checkbox"/>
----------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.
To view a copy of the license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode>

Malay translation of the original “9-Item Shared Decision Making Questionnaire (SDM-Q-9)”

February 2015, translated by Bairave Shunmugam, Ng Chirk Jenn, Nur Aishah Taib and Karuthan Chinna

Authorised by Martin Härtel & Isabelle Scholl (University Medical Center Hamburg-Eppendorf, Germany)